



SANDEFJORD
KOMMUNE

I BARNEHAGEN SAMMEN

Informasjon til foreldre med barn i barnehage i
Sandefjord



ARABISK

Denne brosjyren er utarbeidet i Sandefjord kommune gjennom prosjektet «I BARNEHAGEN SAMMEN». Prosjektet er finansiert av Utdanningsdirektoratet og har som mål å øke andelen minoritetsspråklige barn som går i barnehage.

Takk til prosjektgruppa for gode diskusjoner om hvilke temaer som burde være med.

Tusen takk til styrerne i Elverhøy barnehage, Barnas Have (sentrum), Prestekragen / Krokusen barnehage og Bugården / Kapteinløkka barnehage for grundig gjennomlesning og gode innspill.

Sandefjord, august 2020

Tove C. Kittelsen (prosjektleder)

في الروضة معاً

معلومات عن رياض الأطفال للأهالي الذين عندهم أطفال في الروضة في مدينة صندفيور

هذه معلومات لك بخصوص وجود طفلك أما في رياض الأطفال الحكوميه (البلديه) أو في رياض الأطفال الخاصه. سوف نصف هنا خطة إطار العمل والقيم والتنظيم والمحتوى لرياض الأطفال، علاوةً على ذلك سوف نكتب بأيجاز عن الروتين اليومي ووقت البدء في الروضة لهذه السنه. نحن نريد أيضاً أن ننقل الدور المجتمعي المهم لرياض الأطفال، سواء كدور التحضير والتجهيز للمدرسه أو كقاعدة أساسيه مهمه للاندماج بالمجتمع. كما نؤكد على العلاقه المهمه والتعاون بين رياض الأطفال والمنزل.

يذهب حوالي 92 بالمائة من الأطفال في النرويج إلى رياض الأطفال. في بعض البلدان الأخرى ، ليس من الشائع الذهاب إلى رياض الأطفال على الإطلاق. يمكن أن تكون لدى رياض الأطفال وفي بلدان مختلفة أختلافات كبيره في العديد من المجالات. حيث ما يعتبر كراعاه جيده وتنشئه (تربيته) يمكن أن يعتمد على ثقافه. علاوة على ذلك تختلف توقعات المجتمع عن الأهالي والأطفال بين البلدان المختلفه.

تم إعداد هذا الكتيب خصيصاً لأولياء الأمور من ذوي الأقليات ، حيث يصف هذا الكتيب ما يميز رياض الأطفال النرويجية بشكل عام ورياض الأطفال في صندفيور. نرغب هنا في توضيح بعض التوقعات والمساعدة في تعزيز التعاون بين الأهالي ورياض الأطفال.

1. أطر العمل والقيم لرياض الأطفال

تم أقرار قانون رياض الأطفال (انظر الرابط 1 في نهاية الوثيقة) من قبل البرلمان، حيث ينظم هذا القانون المحتوى والمهام لجميع رياض الأطفال في النرويج. ويعتبر كلاً من رياض الأطفال الحكوميه(البلديه) والخاصه مشموله بنفس التشريع القانوني. يقدم القسم 1 من قانون رياض الأطفال وصفاً جيداً للمهمة الرئيسية لرياض الأطفال:

"يجب على روضة الأطفال ، بالتعاون والتفاهم مع المنزل ، رعاية احتياجات الأطفال من الرعاية واللعب ، وتعزيز التعلم والتعليم كأساس للتنمية الشاملة"

تصف خطة إطار العمل الوطني لرياض الأطفال (الرابط 2) محتوى ومهام رياض الأطفال بشكل أكثر تحديداً. وتنص على أن عمل رياض الأطفال يجب أن يستند إلى هذه القيم: الديمقراطية والتنوع والاحترام المتبادل والمساواة بين الجنسين والتنمية المستدامة والمهارات الحياتية والصحة.

تصف خطة إطار العمل لرياض الأطفال أيضاً المجالات التي سيتم تضمينها في أنشطة وخطط رياض الأطفال وهي :

-التواصل واللغة والنص

-الجسم والحركة والغذاء والصحة

-الفن والثقافة والإبداع

-الطبيعة والبيئة والتكنولوجيا

-العدد والمساحة والشكل

-الأخلاق والدين والفلسفة

-البيئة والمجتمع المحلي

كما أن لدى رياض الأطفال أنظمتها أو أحكامها الخاصة بها، والتي تصف قواعد التسجيل في رياض الأطفال وشروط وقواعد الدفع والفرص المتاحة للأهالي للتأثير في اتخاذ القرارات. هذه الأنظمة هي عبارة عن عقد أو اتفاق بين رياض الأطفال وأولياء الأمور، ومن المهم قراءه هذه الأنظمة وفهماها.

كما تقوم رياض الأطفال بإعداد الخطة السنوية الخاصة بها لكل عام ، والتي تعتبر أهم وثيقة تعليمية. الخطة السنوية هي أداة عمل لرياض الأطفال حيث توفر معلومات للأباء حول ما يحدث في رياض الأطفال على مدار العام. و بالإضافة إلى ذلك يمكن أن يكون لدى رياض الأطفال خطط ومشاريع زمنية.

2. دور الروضة في المجتمع

ليس من الإلزام الذهاب إلى رياض الأطفال ، لكننا ما زلنا نعتبرها الخطوة الأولى في العملية التعليمية. يذهب ما يقرب من 92 في المائة من جميع الأطفال في النرويج إلى رياض الأطفال لفترة أقصر أو أطول. حيث تعتبر نسبة مشاركة أو ذهاب الأطفال من ذوي الأقليات إلى رياض الأطفال أقل إلى حد ما ، حوالي 82 في المائة ، لكن هذه النسبة تتزايد سنة بعد سنة. حيث تبين البحوث أن الأطفال ثنائيي اللغة الذين حضروا لرياض الأطفال يقومون بعمل أفضل في النظام المدرسي من أولئك الذين ليس لديهم خبرة من رياض الأطفال.

يمكن أن يكون من المهم بشكل خاص ذهاب الأطفال الذين لديهم لغة الأم التي تختلف عن اللغة النرويجية إلى رياض الأطفال لعدة سنوات. وبهذه الطريقة يمكن للطفل تعلم اللغة النرويجية الجيدة قبل بدء المدرسة ، بينما يتعلم أيضًا اللغة الأم في المنزل. يمكن للأطفال تعلم عدة لغات في نفس الوقت. وهذا يعتبر أمر شائع في أجزاء كبيرة من العالم. من المهم أن يتحدث الأهالي بلغة الأم مع الطفل ، ولكن يجب أن يدعم كل من المنزل ورياض الأطفال تطوير تعدد اللغات أو التعددية اللغوية لدى الطفل. رياض الأطفال لديها كفاءة جيدة في تطوير اللغة. يجب أن يدعموا أن الأطفال يستخدمون لغتهم الأم ، ولكن في نفس الوقت يعملون بنشاط مع الكفاءة اللغوية النرويجية للأطفال.

تضع رياض الأطفال أساساً جيداً لمزيد من التعليم لجميع الأطفال. حيث يعتبر اليوم الحصول على التعليم مهماً جداً في المجتمع النرويجي ، لأنه جميع الوظائف تتطلب عشرة سنوات من التعليم الأساسي. حيث إنه من المهم أن تتاح للجميع الفرصة لإكمال المدرسة الثانوية على الأقل.

رياض الأطفال هي ساحات تعليمية آمنة للعب والبحث والتطوير. إن الخبرات والتحديات والتجارب المشتركة التي يحصل عليها الأطفال في رياض الأطفال تخلق صداقات وشبكات تكون غالبًا مهمة للمستقبل. و يحصل العديد من الأهالي أيضًا على شبكة اجتماعية من خلال رياض الأطفال.

رياض الأطفال هي مجتمعات صغيرة حيث يلتقي فيها مختلف الأطفال والأهالي والموظفين وحيث يُنظر فيها إلى التنوع كمورد. أنشأت رياض الأطفال الخاصة والحكومية(البلدية) "معياريًا مشتركًا لعروض رياض أطفال متساوية ومتكيفة" (الرابط 3). حيث يصف هذا كيفية إدراج جميع الأطفال والأسر ومشاركتهم في مجتمع رياض الأطفال ، بناءً على قدراتهم واحتياجاتهم الخاصة ومع الفرصة للتأثير على المجتمع.

كما ذكرنا ، فإن جميع رياض الأطفال في النرويج لديها مجموعة مشتركة من القيم كما هو موضح في خطة أطار العمل لرياض الأطفال. من بين أمور أخرى ، سوف تساهم رياض الأطفال في دعم الأطفال للقيم والمعايير الديمقراطية التي تشكل أساس المجتمع الذي لدينا اليوم. علاوة على ذلك ، يجب أن تعزز رياض الأطفال التنوع والاحترام المتبادل من خلال إظهار أن هناك طرق عديدة للتفكير والمعيشة. يجب أن تعزز رياض الأطفال أيضًا كرامة الإنسان والمساواة بين الجنسين بغض النظر عن الجنس والقدرة الوظيفية والتوجه الجنسي والعرق والحالة الاجتماعية واللغة والدين. بالإضافة إلى ذلك ، لديهم مهمة عندما يتعلق الأمر بالتنمية المستدامة: سوف تساهم رياض الأطفال في تعلم الأطفال لرعاية الطبيعة اليوم وللأجيال القادمة. يجب أيضًا تضمين المهارات الحياتية والصحة في قيم رياض الأطفال. وهذا يعني ، من بين أمور أخرى أن الأطفال يكسبون خبرات عن الرفاهية والتمتع بالحياة والإتقان والشعور بتقدير الذات. حيث يجب أن تكون الروضة مكانًا آمنًا وأن تشجع التواصل الاجتماعي والصداقة وتمنع التنمر.

3. البدء والتعود

تركز رياض الأطفال في مدينة صندفيور بشكل كبير على حصول الأطفال على بداية جيدة في رياض الأطفال وعلى علاقات آمنة مع الأطفال والأشخاص البالغين الآخرين. تم إعداد كتيب عن البدء والتعود في رياض الأطفال ، وقد تم ترجمة هذا الكتيب إلى عدة لغات (الرابط 4). حيث ما يذكر في هذا الكتيب أنه:

" يجب أن يتلقى جميع الأطفال والأهالي معلومات جيدة عن الروضة ، وسوف يكون لكل عائلة شخص متواصل الاتصال مع الروضة لمتابعة الطفل. حيث يجب رؤية وسماع كل طفل في رياض الأطفال وتكييف محتوى الروضة لاحتياجاته".

تدعوك العديد من رياض الأطفال للزيارة قبل البدء في رياض الأطفال وذلك للتعرف وللحصول على المعلومات الجيدة. عندما يبدأ طفلك في الروضة ، ستتم دعوتك لأجراء مقابلة أو محادثه أوليه، حيث ترغب روضة الأطفال التعرف على خلفية الطفل ومراحل النمو (التنشئه) والحاجة لرعاية الطفل بأفضل طريقة ممكنة في رياض الأطفال.

أثناء وجود الطفل للمره الأولى في رياض الأطفال، يجب على الوالدين أن يكونا مع الطفل. مدة التعود والأنطباع التي يحتاجها الأطفال تعتبر فرديه لأنها تختلف من طفل لآخر. بعض الأطفال يقضي أو يحتاج ثلاثة أيام للأنطباع والتعود على الروضة والبعض يقضي ثلاثة أسابيع، ولكن يمكنك قضاء الوقت الذي تحتاجه لتشعر بالأمان والأطمأنان.

4. اليوم في الروضة

عند البدء في الروضة، سوف تحصل على معلومات حول الإيقاع والروتين اليومي لرياض الأطفال. حيث تفتح معظم رياض الأطفال من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 7 صباحًا حتى الساعة 16:30 عصرًا ، لكن تحقق من ذلك في روضة الأطفال حيث يذهب الطفل فيها. حيث أن الأهالي هم من يختارون وقت تسليم الطفل الى الروضة في الصباح ووقت أستلامه أو أحضاره من الروضة. ولاكن من الجيد أن يكون للطفل إيقاع يومي مألوف وأن يحضر الأنشطة البوميه في رياض الأطفال مع الآخرين. تريد معظم رياض الأطفال أن يصل الأطفال في موعد أقصاه 09.30. حيث يتوجب عليك التحدث أو الأتصال بالموظف الموجود أثناء تسليم وأحضار الطفل من وإلى رياض الأطفال. إذا بقي الطفل في المنزل يومًا ما ، فيجب إخطار الروضة بذلك. وكذلك إذا كان هناك شخص آخر سوف يقوم بتسليم وأحضار الطفل من وإلى الروضة غير الأشخاص المعتادين على ذلك، فيجب عليك إخطار الروضة بذلك أيضاً.

يجب ألا يكون الأطفال المرضى في رياض الأطفال. في حالة القيء أو الإسهال ، يجب أن يبقى الطفل في المنزل لمدة 48 ساعة على الأقل بعد تفشي المرض. لا ينبغي أن يكون الأطفال في الحضانة إذا كانوا مصابين بالحمى أو إذا كانوا بحاجة إلى الباراسيتامول. من المهم أيضاً إبقاء الأطفال الذين يعانون من السعال الحاد أو أعراض الجهاز التنفسي في المنزل. هناك إرشادات وطنية حول متى يجب أن يكون الأطفال في المنزل (الرابط 5). لا تتردد في الاستفسار من روضة الأطفال عن مزيد من المعلومات. إذا مرض الطفل أثناء النهار في الحضانة ، فسيتم الاتصال بك ويجب أن تأتي وتأخذ الطفل على الفور.

من الشائع دفع تكاليف الأكل أو الطعام في رياض الأطفال (ثمن الغذاء). ويختلف السعر بين رياض الأطفال حسب الوجبات المقدمة. حيث في معظم رياض الأطفال ، يجلب الأطفال أيضاً الطعام من المنزل. تركز رياض الأطفال على نظام غذائي صحي ، مع الكثير من الفاكهة والخضروات والقليل من السكر ، ويأخذون بنظر الاعتبار حساسية الطفل من بعض أنواع المأكولات واحتياجات الأطفال الفردية لبعض أنواع الأكل أو الطعام ، ومن المهم أن يتم التبليغ عن ذلك منذ البداية.

على مدار اليوم هناك العديد من الأنشطة في رياض الأطفال ، أما أن تكون في مجموعات صغيرة وكبيرة ، أو في الخارج والداخل. من الشائع أن يخرج الأطفال كثيراً طوال العام. يعتبر الهواء النقي والأنشطة الخارجية ذات قيمة كبيرة ، بغض النظر عن الطقس ودرجة الحرارة ، وحقيقة عندما يتسخ الأطفال يعتبر هذا جزء من اللعب في الهواء الطلق. ربما يكون هذا خصيصاً لرياض الأطفال النرويجية ولذلك يتوجب أن يرتدي الأطفال ملابس تناسب هذا (رابط 6). توفر روضة الأطفال معلومات في البداية حول ما يحتاجه الطفل من ملابس ومعدات. ومن الشائع جداً أن يرث الأطفال الملابس من الأشقاء والأصدقاء ويشتررون الملابس المستعملة.

في داخل الروضة تحدث الكثير من الأشياء المثيرة ، بما في ذلك الرسم والأنشطة الإبداعية الأخرى والقراءة بصوت عالٍ والموسيقى والألعاب المختلفة. حيث يعطى الكثير من الوقت للعب في رياض الأطفال. يمكن للكبار التحكم باللعب أو يمكن

للأطفال تنظيم لعبهم بأنفسهم بدعم من الكبار عند الحاجة. حق الأطفال في اللعب مذكور في اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل (الرابط 7). التعلم من خلال اللعب هو مبدأ مهم في رياض الأطفال النزويجية. من خلال اللعب في الخارج والداخل يطور الأطفال مهاراتهم اللغوية. بالإضافة إلى ذلك يوفر اللعب أكتساب المعرفة عن الطبيعة والبيئة والتكنولوجيا والعدد والحجم والشكل. حيث يطور الأطفال أيضًا الكفاءة الاجتماعية في رياض الأطفال. أي أنهم على سبيل المثال يتعلمون رعاية الآخرين والمشاركة والاستماع إلى الآخرين والعثور على مكانتهم في المجموعة.

عادةً ما ينام الأطفال الذين في الحضانه أثناء النهار في عربة الأطفال الموجوده خارج الروضه. نعتقد أن الأطفال يستفيدون من الهواء النقي وينامون جيدًا في الخارج. رياض الأطفال قامت بتسهيل أعداد مناطق ملائمه لذلك مع أسقف وربما جدران مناسبة. هناك إجراءات روتينية جيدة لرعاية الأطفال أثناء نومهم. يجب أن يكون لدى الأطفال عربة أطفال ولحاف ومعدات أخرى للنوم في الخارج. حيث يجب على الأهالي غسل هذه المعدات بانتظام بأنفسهم. أما إذا كان الطفل ينام في الداخل اي داخل الروضه فيجب الاتفاق على ذلك مع رياض الأطفال.

5. طوال العام حول رياض الأطفال

تتأثر الأنشطة في رياض الأطفال إلى حد كبير بالفصول والتقويم. فمثلاً في فصل الشتاء يمكن أن يكون اللعب في الهواء الطلق وفي الثلج أو في البرك ، وفي الربيع يمكننا متابعة ما ينمو ويكبر خارجاً، وفي الصيف ربما تكون السباحة. بالإضافة إلى ذلك تقوم روضة الأطفال أحياناً بزيارة الحديقة والمزرعة والمتحف وأماكن أخرى. من خلال كل هذه الأنشطة ، تعمل روضة الأطفال أيضًا بطرق مختلفة مع مجالات الموضوعات المكتوبه والموضحة في خطة أطار العمل التربويه لرياض الأطفال.

دائمًا تستعد وتتهيئ رياض الأطفال للاحتفال بالأعياد والمناسبات والعطلات المختلفة الشائعة في النزويج ، مثل عيد الفصح و17 مايو وعيد الميلاد (ولادة نبي الله عيسى). علاوة على ذلك ، من الشائع أيضاً الاحتفال بالعيد الوطني السامي في 6 فبراير ويوم لوسيا في 13 ديسمبر. بالإضافة إلى ذلك يتم الاحتفال بالعديد من الأعياد والمناسبات الدولية مثل الكرنفال ويوم الأمم المتحدة وعيد الأم.

تنص خطة أطار العمل التربويه لرياض الأطفال على ما يلي: "يجب على الموظفين تزويد الأطفال بالمعرفة لأحياء الإحتفال بالذكري السنوية والأعياد والتقاليد في التراث الثقافي المسيحي ووجهات وأراء نظر الحياة الأخرى التي يتم تمثيلها في رياض الأطفال". في العديد من رياض الأطفال على سبيل المثال يتم أحياء ديوالي الهندوس وعيد النيروز الكردي والأحتفال الإسلامي بعيد الفطر. هذا لا يعني أن رياض الأطفال تمارس التعليم الديني ، ولكن يتم أحياء أعياد المسيحيين وأعياد الديانات الأخرى. حيث يجب أن يتلقى الأطفال تأكيداً على هويتهم الشخصية والشعور بأنهم مضمولين ومندمجون. في الوقت نفسه يجب أن تساهم روضة الأطفال في تنمية التسامح واحترام الآخرين.

كما تحتفل رياض الأطفال بأعياد ميلاد الأطفال ، ويكون ذلك على سبيل المثال عن طريق الأغاني وليس أو وضع التاج على الرأس والبالونات، لا تتردد في التحدث إلى روضة الأطفال حول هذا الموضوع.

6. الموظفين في روضة الأطفال

يوجد في جميع رياض الأطفال مدير الروضة (المسؤول) ومعلمات رياض أطفال وعمال مهنيين متخصصين ومساعدين. رياض الأطفال مقسمة إلى أقسام أو قواعد ، بعضها مع أطفال صغار (0-3 سنوات) وبعضها مع أطفال أكبر (3-5 سنوات). قرر القانون كيف يجب أن يكون عدد العاملين في رياض الأطفال. حيث على الأقل يجب أن تحتوي أجنحة الأطفال الصغار على مدير قسم تربوي واحد على الأقل لكل 7 أطفال. بالإضافة إلى ذلك يجب أن يكون هناك موظف واحد على الأقل لكل ثلاثة أطفال. في الأجنحة التي بها أطفال أكبر سنًا ، يجب أن يكون هناك مدير قسم تربوي واحد على الأقل لكل 14 طفلًا وموظف واحد على الأقل لكل 6 أطفال.

تضم رياض الأطفال موظفين أكفاء ومدربين ، ولديهم معرفة جيدة باحتياجات الأطفال ونموهم جسديًا وعقليًا ولغويًا واجتماعيًا. من الجيد أن تكون قادرًا على استخدام موظفي الروضة كمصادر للمعلومات وكمشرفين ومشرفين في السنوات الأولى للأطفال عند الحاجة.

على جميع العاملين في رياض الأطفال واجب الحفاظ على السرية. هذا يعني أن المعلومات المتعلقة بالأهالي والأطفال لن تكون متاحة للأشخاص الذين ليس لهم صلة أو علاقه بالموضوع. يجب على الموظفين أيضًا تقديم شهادة حسن السلوك المصدقة والمعتمدة من مركز شرطة قبل بدء العمل في رياض الأطفال.

7. التعاون بين أولياء الأمور ورياض الأطفال

الصلة أو العلاقة مع الأم والأب ومع أولياء الأمور الآخرين هي أهم علاقة عند الطفل حتى عندما يذهب الطفل إلى رياض الأطفال. من المهم أن يكون لروضة الأطفال تعاون وثيق مع المنزل مبني على الانفتاح والثقة المتبادلة. وقد تختلف رياض الأطفال النرويجية عن رياض الأطفال في عدد من البلدان الأخرى عندما يتعلق الأمر بالتعاون الوثيق مع أولياء الأمور. حيث يتحمل الموظفون وأولياء الأمور مسؤولية مشتركة في تبادل ومناقشة الأمور مع بعضهم البعض ، وذلك يكون من خلال الاتصال اليومي أو في المحادثات والاجتماعات. تستخدم معظم رياض الأطفال أيضًا وسائل الاتصال الإلكتروني مثل (البريد الإلكتروني والتطبيق أو البرنامج المسمى سبور). تتم معظم هذه الاتصالات باللغة النرويجية ومن المهم أن تسأل عما قد لا تفهمه.

يتم دعوة أولياء الأمور لحضور اجتماعين أو محادثتين سنويًا في رياض الأطفال. حيث يلتقي أولياء الأمور في هذه الاجتماعات مدير القسم التربوي المختص ويتم التحدث عن الطفل وعن الروضة. يمكن كذلك دعوة الموظفين الآخرين الحرفين لهذه الاجتماعات إذا كنتم توافقون على ذلك. من المهم أيضًا أن تطلب مترجم إذا لزم الأمر ويمكن لرياض الأطفال أن تقيم الحاجة إلى المترجم لتقديم وأعطاء المعلومات الجيده.

كما تدعو الروضة الأهالي إلى اجتماع واحد أو عدة اجتماعات مشتركة لأولياء الأمور خلال العام. ومن المتوقع حضور الأهالي لهذه الاجتماعات لأنها مثيرة للإهتمام ولطيفة. ولأبأس من طرح الاسئلة عن القضايا التي تتساءل عنها في هذه

الإجتماعات. من خلال هذه الإجتماعات يمكنك أيضاً التعرف على أولياء الامور الاخرين. كما تدعو رياض الأطفال بالاضافه الى ذلك إلى مناسبات أخرى مثلاً إفطار عيد الفصح والحفله الصيفيه وغيرها.

يُطلق على أولياء أمور جميع الأطفال في رياض الأطفال مجلس الأبوه والأمومه. حيث يجب على هذا المجلس المساهمة في تعاون جيد مع الموظفين وكذلك أنتخاب ممثلين عن الأهالي في أف إ أوه (لجنه عمل أولياء الامور) و اس اوه (لجنة التعاون بين الأهالي وموظفي الروضه). حقيقةً أن لدى الأهالي فرصه كبيره للمشاركة في رياض الأطفال في النرويج التي تختلف أيضاً عن عدد من البلدان الأخرى.

تتكون أف أه أوه (لجنة عمل أولياء الامور) من أولياء الأمور من كل قسم في رياض الأطفال ويمكنهم ، على سبيل المثال تنظيم لقاءات اجتماعية للأطفال والأسر والموظفين ، بالإضافة إلى التعاون مع روضة الأطفال. بينما يتكون أس أه (لجنة التعاون بين الأهالي والموظفين) من ممثلين عن أولياء الأمور والموظفين. حيث ستقوم هذه المجموعه بمعالجة الأمور والمواضيع المتعلقة بمحتوى رياض الأطفال وتعاون أولياء الأمور والخطة السنوية.

8. التعاون مع الهيئات الأخرى

تتعاون رياض الأطفال مع عدة جهات وهيئات مهنية مثل (لجنة الخدمة النفسية التربوية) الذي تسمى في اللغة النرويجيه بيه بيه تيه ومركز الأسرة وخدمة رعاية الطفل ، وذلك لضمان حصول جميع الأطفال على أفضل عرض ممكن في رياض الأطفال حسب احتياجاتهم. عندما يكون لدى الأطفال قرارات بشأن الخدمات المقدمه من هذه الوكالات ، يكون التعاون مهماً للغاية مع هذه الهيئات ، ولكن يمكن لكل من رياض الأطفال وأولياء الأمور أيضاً استخدام هذه الوكالات أو الهيئات المهنية للإرشاد والتوجيه.

إذا كانت رياض الأطفال قلقة بشأن وضع أو حالة رعاية الأطفال في المنزل، على سبيل المثال فيما يتعلق بالتغذية أو الصحة أو النطاقه، فيكون من واجب رياض الأطفال إبلاغ خدمة رعاية الطفل. ثم تقوم خدمة رعاية الطفل بتقييم فيما إذا كان ينبغي إجراء المزيد من التحقيق في القضية. وينطبق الشيء نفسه إذا كانت دار الحضانة تشعر بالقلق في حالة تعرض الأطفال للعنف النفسي أو الجسدي أو الاعتداء الجنسي. حيث تؤكد المادة 104 من الدستور (الرابط 8) على أنه "في الإجراءات والقرارات التي تؤثر على الأطفال ، فلا بد أن تؤخذ الاعتبارات الاساسيه لمصلحة الطفل الفضلي" كما ينص القانون على "أن تقوم سلطات الدولة بتسهيل الظروف الملائمه لنمو الطفل ، بما في ذلك ضمان حصول الطفل على الضمان المالي والاجتماعي والصحي الضروري ، ويفضل أن يكون ذلك في أسرته أو ضمن عائلته"

9. الانتقال إلى المدرسة

عندما يحصل الطفل على مكان في روضة الأطفال ، يبقى هذا العرض ساري المفعول حتى بداية المدرسة ما لم يتم إلغاء هذا المكان من قبل الوالدين. يُطلق على الأطفال الأكبر سناً في رياض الأطفال اسم "مبتدئي المدرسة". حيث ستقوم رياض الأطفال باتخاذ الإجراءات اللازمه لحصول هؤلاء الاطفال على اكتساب المعرفه والتحديات التي تمنحهم أساساً جيداً للبدء في المدرسه.

قبل أن يغادر أو يترك الطفل روضة الأطفال ، تملأ روضة الأطفال استمارة الانتقال التي تذهب إلى المدرسة التي سيبدأ بها الطفل. تحتوي هذه الاستمارة على نقاط معينة ترغب المدرسة من خلالها معرفة بعض الأشياء حتى تتمكن من تهيئة وتكييف التعليم بأفضل طريقه ممكنه للطفل. حيث يتم إرسال هذه الاستمارة إلى المدرسة بموافقة الوالدين والتي تصف وجهة نظر الطفل قبل الانتقال إلى المدرسة.

10. المزيد من المعلومات

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات حول كل روضة من خلال الأنظمة والخطط التربويه الخاصه بالروضه. وتستطيع كذلك الاستفسار والسؤال لدى الموظفين الموجودين في الروضه.

في هذه الصفحات يمكنك العثور على معلومات ونصوص بعدة لغات:

[موضوع اللغة الأم: https://www.morsmal.no/no/](https://www.morsmal.no/no/)

[مواد متعددة اللغات: https://www.morsmal.no/no/tospraklig-materiell](https://www.morsmal.no/no/tospraklig-materiell)

[barn-i-flerspraklige-familier: أطفال في أسر متعددة اللغات https://www.morsmal.no/no/foreldresamarbeid/veiledning-til-foreldre/5135-informasjonsheftet-](https://www.morsmal.no/no/foreldresamarbeid/veiledning-til-foreldre/5135-informasjonsheftet-barn-i-flerspraklige-familier)

[المكتبة المتعددة اللغات: https://dfb.nb.no/](https://dfb.nb.no/)

11. المراجع

1. قانون رياض الأطفال (النرويجي)

[:https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2005-06-17-64](https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2005-06-17-64)

2. خطة أطار العمل التربويه (النرويجيه)

<https://www.udir.no/laring-og-trivsel/rammeplan/>

3. بلدية ساندفjord: معيار لعرض رياض الأطفال المتكافئ والمتكيف والمناسب (بالنرويجية):

<https://www.sandefjord.kommune.no/globalassets/oppvekst-og-kunnskap/ok-dokumenter/barnehagemyndigheten/standard-for-et-likeverdige-og-tilrettelagt-barnehagetilbud-i-sandefjord-kommune.pdf>

4. بلدية ساندفjord: البدء والتعود على روضة الأطفال (عدة لغات)

<https://www.sandefjord.kommune.no/Skole-og-barnehage/Barnehage/information-in-other-languages/>

5. المعهد الوطني للصحة العامة: متى يجب أن يعود الطفل إلى المنزل من روضة الأطفال؟ (النرويجية)

<https://www.fhi.no/sv/barnehage/nar-ma-barnet-vare-hjemme-fra-barne/#naar-skal-barna-vaere-hjemme-fra-barnehagen>

6. ألبس الأطفال بالشكل الصحيح في الشتاء البارد (عدة لغات):

<https://morsmal.no/no/foreldre-norsk/2382-kle-barna-riktig-i-vinterkulda>

7. اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل (النرويجية)

<https://barneombudet.no/for-voksne/barnekonvensjonen/hele-barnekonvensjonen/>

8. الدستور:

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/1814-05-17-nn> (§104 بشأن مصالح الطفل الفضلى)